



M25 Power

M25 Power

Kabelsteckverbinder

- Schraubverriegelung M25
- 3 – 12-polig
- Schutzart IP40 ¹⁾
- Lötanschluss
- Durchmesser 28 mm
- Schirmbar

Cable Connectors

- Screw termination M25
- 3 – 12 contacts
- Degree of protection IP40 ¹⁾
- Solder termination
- Diameter 28 mm
- Shieldable

Flanschsteckverbinder

- Schraubverriegelung M25
- 3 – 12-polig
- Schutzart IP40 ¹⁾
- Lötanschluss
- Durchmesser 42,5 mm
- Schirmbar

Panel Mount Connectors

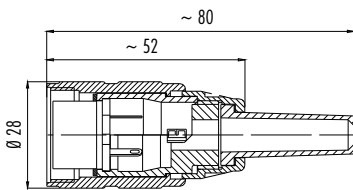
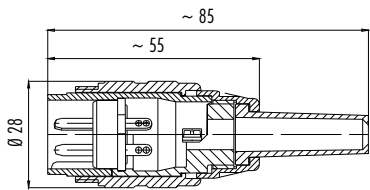
- Screw termination M25
- 3 – 12 contacts
- Degree of protection IP40 ¹⁾
- Solder termination
- Diameter 42.5 mm
- Shieldable

¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen./ ¹⁾ Explanation of protection standards see technical information.

Kabelstecker
Male cable connector



Kabeldose
Female cable connector



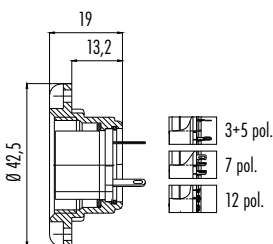
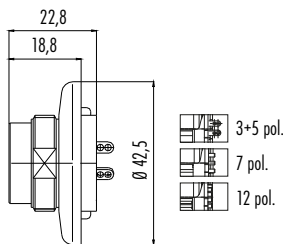
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	5–8 mm	09 0033 00 03
5	5–8 mm	09 0037 00 05
7	5–8 mm	09 0041 00 07
12	5–8 mm	09 0445 00 12

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	5–8 mm	09 0034 00 03
5	5–8 mm	09 0038 00 05
7	5–8 mm	09 0042 00 07
12	5–8 mm	09 0446 00 12

Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 1,5 mm² (max. AWG 16)		max. 0,75 mm² (max. AWG 18)		Wire gauge
Kabeldurchlass	5–8 mm				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V			125 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V			1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver), Stift/pin 7+12 pol./ 7+12 contacts CuSnZn (Optalloy/optalloy)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT		PET		Material of contact body
Material Gehäuse	GD-Al (eloxiert/anodized)				Material of housing
Material Verriegelung	Al (eloxiert/anodized)				Material of locking

Flanschstecker
Male panel mount connector

Flanschdose
Female panel mount connector



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 0035 00 03
5	09 0039 00 05
7	09 0043 00 07
12	09 0447 00 12

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 0036 00 03
5	09 0040 00 05
7	09 0044 00 07
12	09 0448 00 12

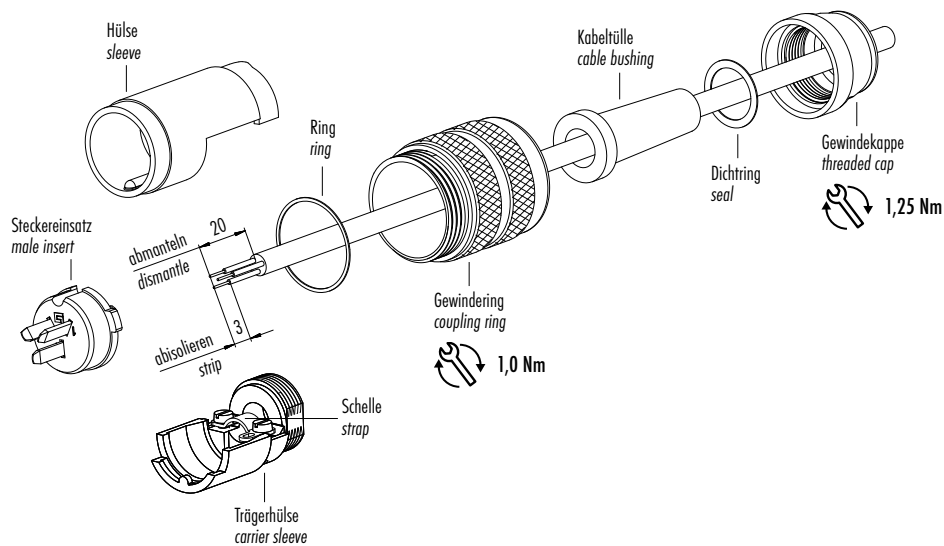
Polzahl	3	5	7	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw				Connector locking system
Anschlussart	löten/solder				Termination
Anschlussquerschnitt	max. 1,5 mm² (max. AWG 16)		max. 0,75 mm² (max. AWG 18)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP40				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V			125 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V			1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	10 A		5 A		Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver), Stift/pin 7+12 pol./ 7+12 contacts CuSnZn (Optalloy/optalloy)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT		PET		Material of contact body
Material Gehäuse	GD-Al (eloxiert/anodized)				Material of housing
Material Verriegelung	—				Material of locking

Montageanleitung
Assembly instruction

Kabelstecker
Male cable connectors

1. Gewindekappe, Dichtring, Kabeltülle, Gewindering und Ring auf Kabel auffädeln.
2. Schelle auf Trägerhülse lösen.
3. Trägerhülse auffädeln.
4. Kabel abmanteln, Adern absolieren und Litzen anschließen.
5. Steckereinsatz auf Trägerhülse montieren und das Kabel mit der Schelle verschrauben.
6. Vordere Hülse montieren.
7. Ring und Gewindering mit Gewindekappe verschrauben.

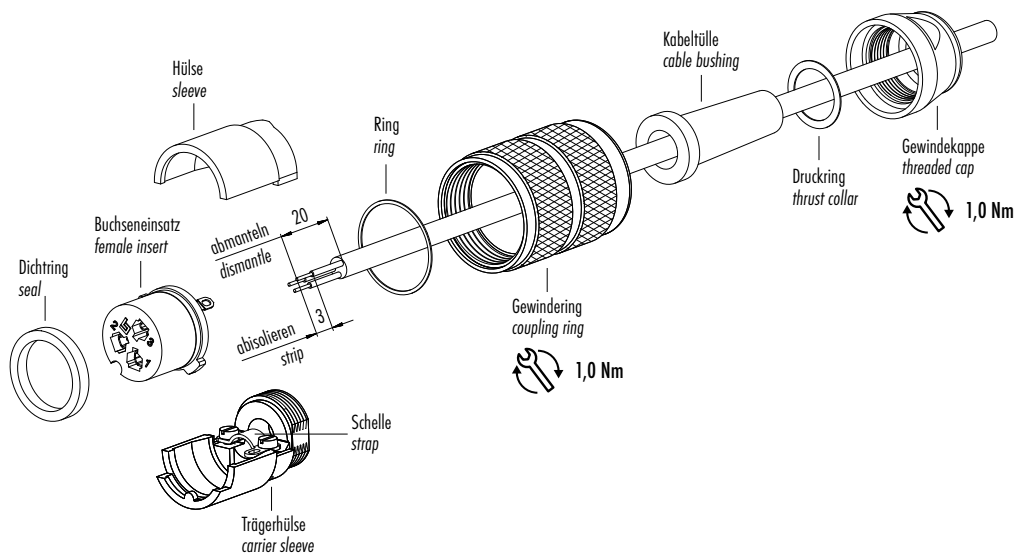
1. Bead threaded cap, seal, cable bushing and bayonet ring to cable.
2. Loosen strap on carrier sleeve.
3. Bead carrier sleeve.
4. Dismantle cable, strip and connect single wires.
5. Mount male insert on carrier sleeve and screw the cable to the strap.
6. Fit the front sleeve.
5. Screw on ring and bayonet ring with threaded cap.



Kabeldose
Female cable connectors

1. Gewindekappe, Dichtring, Kabeltülle, Gewindering und Ring auf Kabel auffädeln.
2. Schelle auf Trägerhülse lösen.
3. Trägerhülse auffädeln.
4. Kabel abmanteln, Adern absolieren und Litzen anschließen.
5. Buchseneinsatz auf Trägerhülse montieren und das Kabel mit der Schelle verschrauben.
6. Vordere Hülse montieren.
7. Ring und Gewindering mit Gewindekappe verschrauben.

1. Bead threaded cap, seal, cable bushing and bayonet ring to cable.
2. Loosen strap on carrier sleeve.
3. Bead carrier sleeve.
4. Dismantle cable, strip and connect single wires.
5. Mount female insert on carrier sleeve and screw the cable to the strap.
6. Fit the front sleeve.
5. Screw on ring and bayonet ring with threaded cap.

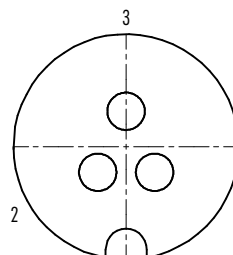
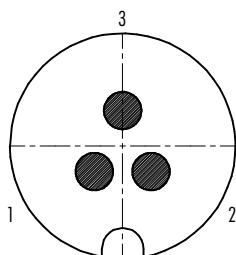


Polbilder
Contact arrangements

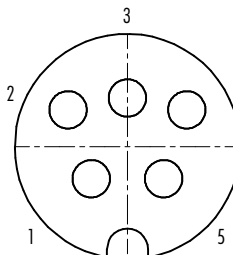
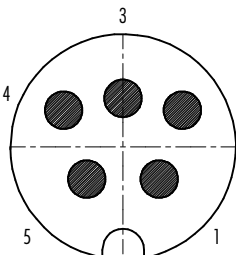
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

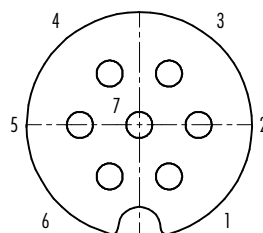
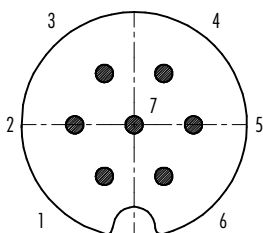
3 pol
3 contacts



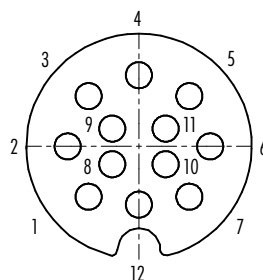
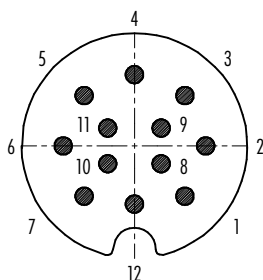
5 pol
5 contacts



7 pol
7 contacts



12 pol
12 contacts



Montageausschnitt
Panel cut out

